

International Conference | ADHUC Universitat de Barcelona Call for Papers and Panels

Submission deadline: June 30th, 2024

Conference dates: November 14th- 15th 2024

First **xalaqat** Conference: Gender and Contemporary Arab Artistic Creation

The first Conference on Gender and Contemporary Arab Artistic Creation, to be held at Barcelona University on November 14 and 15, 2024, invites scholars to share ideas, theories, and current research that address Arab artistic creation from a gender perspective. Proposals are encouraged to deal with different artistic and creative forms of expression, engaging with new and interdisciplinary methodologies. Submissions of artistic projects and presentations by artists are accepted and encouraged.

Academic research on the Arab region has long been influenced by its intricate history and western orientalist perspectives. Gender and gendered representations have been key in building and perpetuating such orientalist perspectives, supporting, at times, a monolithic and homogenous view of the region. Although this view has been largely challenged from different scholarly disciplines, it is crucial to promote studies with an explicit gender perspective to better grasp and contest this logic.

In addition, while academia, publishers, museums and other cultural institutions have turned their eyes to artistic and literary creations in the region in the last decades, in-depth research works still remain scarce. This conference aspires to put artistic creation in its different forms at the center of the debate, claiming towards the need of recognizing its relevance and value within and beyond the region. Furthermore, by addressing artistic discourses produced within or in relation to the Arab world will contribute to the urgent need of decolonizing research practices and amplifying literary, cultural and art histories. In this sense, the conference aims at constituting a space of encounter for artists, writers, cultural workers and researchers working on arts and culture in the region and beyond, with the aspiration that this now-expanding network may continue to grow in following years.

For the purposes of the conference the term Arab has been chosen. However, we are aware of the problematic of such a label, as what is commonly referred to as “the Arab region” comprises other cultural and ethnic identities that exceed and challenge this category. Therefore, Arab is here understood in a wide sense so as to encompass both what has traditionally been understood as Arab contexts –defined by shared historic, linguistic and political dimensions–, and those regions and communities with close ties with these geopolitical spaces, including those in the diaspora.

This two-day conference will bring together researchers at any point of their career to connect and share their research. The aim is to create a community that spans across institutions, fosters collaboration, and explores new directions and methodologies for research in

contemporary Arab artistic creation. The participants are encouraged to critically examine the role of gender in artistic creation and to consider structural biases, canons, and disciplinary boundaries related to colonialism and nationalisms.

Suggested topics to be discussed in the conference include, but are not limited to:

- Contemporary women filmmakers in the Arab and world scene
- The street as canvas and stage for women artists
- Bodies, spaces and sexual dissidences
- Memory, counternarratives and gender
- Genealogies of feminism and sexual dissidences
- Networks, solidarities, and sisterhoods
- Writing, restoring and archiving in revolutionary contexts
- Ecology and feminist thought
- Gendered representations of the landscape and the body
- Aesthetics and ethics in the depiction of violence, trauma and repression
- Humor and political dissent
- Tunes of the revolution: recordings, music and the Arab protest song
- Curating the Arab world: museums, biennials and other scenarios for public discourse
- Science fiction and foresight: imagining the future
- Craftwomen and designers: modelling the world

Keynote speaker

Dr. Lisa Suhair Majaj, poet and researcher.

Submission Guidelines

We extend a warm welcome to scholars and artists from all disciplines and countries and from all theoretical and methodological perspectives to submit their contributions and research. All types of submissions (proposals for individual papers, panels and roundtables) are equally welcome.

Please send your **abstract (250 words), a working title, short bio (100 words) to khalaaqatconf@gmail.com by 11:59 PM on June 30th, 2024**. Panel proposals should include a 200-word rationale. Submissions in Arabic, Spanish and English are accepted. Please title your email "Submission." Submissions acceptance will be notified by July 29th, 2024. Please send inquiries and submissions to the official email address. We are looking forward to hearing from you.

Organizing committee

Dr. Clarisa Danae Fonseca Azuara, Universitat de Barcelona

Dr. Ana González Navarro, Universidad de Zaragoza

Dr. María Gómez López, Universidad Autónoma de Madrid

Dr. Hanan Jasim Khammas, Universitat Autònoma de Barcelona

Dr. Giulia Spadoni, Universidad de Granada

Scientific committee

Dr. Mònica Rius, Universitat de Barcelona

Dr. Dina al Kassim, University of British Columbia

Dr. Myriam Dallal, Université du Luxembourg

Dr. Fernanda Fischione, Sapienza Università di Roma

Dr. Annamaria Bianco, Aix-Marseille Université

Dr. Carolina Bracco, Universidad de Buenos Aires

Dr. Kirstein Scheid, American University of Beirut

Dr. Nof Nasser-Eddin, Centre for Transnational Development and Collaboration

Dr. Nour Abu-Assab, Centre for Transnational Development and Collaboration

Dr. Laura Casielles, Independent Scholar

ADHUC دعوة للمساهمة | مؤتمر دولي | جامعة برشلونة

آخر موعد للتقديم: 30 يونيو 2024

المؤتمر **خَلَاقات** الأول : الجندر والإبداع الفني العربي المعاصر

يدعو المؤتمر الأول حول الجندر والإبداع الفني العربي المعاصر، والذي سيعقد في جامعة برشلونة في 14 و15 نوفمبر 2024، الباحثات والباحثين إلى مشاركة الأفكار والنظريات والأبحاث الحالية التي تتناول الإبداع الفني العربي من منظور الجندر. يشجع المؤتمر على تقديم مقترحات تتناول أشكال التعبير الفني والإبداعي المختلفة، مع التفاعل مع المناهج النظرية الجديدة والتخصصات المتعددة. كذلك يتم قبول تقديم المشاريع والعروض الفنية من قبل الفنانين ويشجع عليها.

لقد تأثرت الأبحاث الأكاديمية حول المنطقة العربية بتاريخها المعقد وبالمنظورات الاستشراقية الغربية لفترة طويلة. لقد لعب الجندر دوراً أساسياً في بناء وتواصل هذه المنظورات الاستشراقية، داعمةً في بعض الأحيان لرؤية متجانسة وموحدة للمنطقة. على الرغم من أن هذه الرؤية تم تحديها إلى حد كبير من قبل مختلف التخصصات الأكاديمية، فإنه من الضروري تعزيز الدراسات بمنظور جنسري صريح لفهم وتحدي هذا المنطق.

بالإضافة إلى ذلك، بينما سلطت الأكاديمية ودور نشر والمؤسسات الثقافية والمتاحف وغيرها الضوء على الإبداعات الفنية والأدبية في المنطقة العربية خلال العقود الأخيرة، فإن الأبحاث العميقة والمناهضة للرؤية الاستشراقية لا تزال قليلة. يطمح هذا المؤتمر إلى وضع الإبداع الفني في أشكاله المختلفة في صميم النقاش، مطالباً بضرورة الاعتراف بأهميته وقيمه داخل المنطقة وخارجها. علاوة على ذلك، من خلال التعامل مع الخطابات الفنية المنتجة داخل أو في صلة بالعالم العربي، يطمح مؤتمر خَلَاقات إلى تحقيق الحاجة الملحة لتطهير الممارسات البحثية وتوسع التاريخ الأدبي والثقافي والفني من الفكر الإستعماري. بهذا المعنى، يهدف المؤتمر إلى تشكيل مساحة للقاء شخصيات من مجالات فنية مختلفة مثل الكتابة والفن والثقافة والبحث الأكاديمي في مجال الفنون والثقافة في المنطقة وخارجها، على أمل أن تستمر هذه الشبكة المتوسعة في النمو في السنوات القادمة.

تم اختيار مصطلح "العربية" في عنوان المؤتمر بالرغم من إدراكنا للمشكلة المتعلقة بمثل هذا الوصف، حيث إن ما يُشار إليه عادة بـ "المنطقة العربية" يشمل هويات ثقافية وعرقية أخرى تتجاوز وتتحدى هذا التصنيف. لذلك، تُفهم العربية هنا في معنى واسع ليشمل كل ما تم تفسيره تقليدياً على أنه سياقات عربية - محددة بالأبعاد التاريخية واللغوية والسياسية المشتركة - وتلك المناطق والمجتمعات الأخرى التي لها علاقات وثيقة بهذه الفضاءات الجيوسياسية، بما في ذلك الشتات.

سيجمع هذا المؤتمر ليومين الباحثين والباحثات في أي نقطة من مسارهم الوظيفي للتواصل ومشاركة بحوثهم. الهدف هو خلق مجتمع يمتد عبر المؤسسات، ويعزز التعاون، ويستكشف اتجاهات ومناهج جديدة للبحث في الإبداع الفني العربي المعاصر. يُشجع المشاركون والمشاركات على فحص دور الجندر في الإبداع الفني والنظر في التحيزات الهيكلية والقوانين والحدود التخصصية المتعلقة بالاستعمار والقوميات.

تشمل المواضيع المقترحة للنقاش في المؤتمر، على سبيل المثال لا الحصر:

- السينمائيات المعاصرات في المشهد العربي والعالمي
- الشارع كمسرح ومساحة للفنانات
- الجسد والمكان والتمرد الجنسي
- الذاكرة والسرد المعاكس والجندر
- جينياالوجيات النسوية والتمرد الجنسي
- شبيكات العمل والتضامن والأختية
- الكتابة والترميم والأرشفة في السياقات الثورية
- البيئة والفكر النسوي
- التمثلات المجنسة للمناظر الطبيعية والجسم
- الجماليات والأخلاقيات في تصوير العنف والصدمة والقمع
- الفكاهة والاحتجاج السياسي
- ألحان الثورة: الموسيقى وأغنية الاحتجاج العربية
- عرض العالم العربي: المتاحف والبيئاليات وسيناريوهات أخرى للخطاب العام
- الخيال العلمي والتنبؤ: تصور المستقبل
- حرفيات ومصمّمات: نمذجة العالم

المتحدثة الرئيسية

د. ليزا سهير مجج، شاعرة وباحثة

إرشادات التقديم

نرحب ترحيب حار بالأكاديميين والأكاديميات والفنانين والفنانات من جميع التخصصات والبلدان ومن جميع الأفاق النظرية والمنهجية لتقديم مساهماتهم وأبحاثهم. جميع أنواع التقديمات (مقترحات للأوراق الفردية، والجلسات، وندوات للحوار) مرحب بها بالتساوي.

يرجى إرسال ملخص (250 كلمة)، عنوان العمل المقترح، سيرة ذاتية قصيرة (100 كلمة) إلى العنوان khalaqatconf@gmail.com بحلول الساعة 11:59 مساءً بتوقيت جرينتش في 30 يونيو 2024. يجب أن يتضمن مقترح الجلسة ملخصاً بطول 200 كلمة. يتم قبول التقديمات باللغات العربي والإسبانية والإنجليزية. يرجى تسمية الرسالة الإلكترونية "التقديم". يرجى إرسال الاستفسارات والتقديمات إلى khalaqatconf@gmail.com. سيتم إعلان قبول التقديمات بحلول 29 يوليو 2024.

لجنة التنظيم

- د. كلاريسا داناي فونسيكا أزوارا، جامعة برشلونة
- د. أنا غونثاليث نابارو، جامعة سرقسطة
- د. ماريا جوميز لوبيز، جامعة أوتونوما دي مدريد
- د. حنان جاسم خماس، جامعة أوتونوما دي برشلونة
- د. جوليا سبادوني، جامعة غرناطة

اللجنة العلمية

- د. مونيكا ريوس، جامعة برشلونة
- د. دينا القاسم، جامعة كولومبيا البريطانية
- د. مريم دلال، جامعة لوكسمبورغ
- د. فرناندا فسكيوني، سابينزا جامعة روما
- د. أناماريا بيانكو، جامعة إكس مارسيليا
- د. كارولينا براكو، جامعة بوينس آيرس
- د. كرستين شايد، الجامعة الأمريكية في بيروت
- د. نوف ناصر الدين، مركز التنمية والتعاون عبر الأوطان
- د. نور أبو عصب، مركز التنمية والتعاون عبر الأوطان
- د. لاورا كاسيبس، باحثة مستقلة

Convocatoria de Ponencias y Paneles | Conferencia Internacional | ADHUC Universitat de Barcelona

Fecha límite de envío: 30 de junio de 2024.

Fechas de la conferencia: 14 y 15 de noviembre de 2024.

Primer Congreso خاڻاڻاٽ: Género y Creación Artística Árabe Contemporánea

El primer congreso sobre Género y Creación Artística Árabe Contemporánea خاڻاڻاٽ, que se celebrará en la Universidad de Barcelona los días 14 y 15 de noviembre de 2024, invita a académicas a compartir ideas, teorías e investigaciones actuales que aborden la creación artística árabe desde una perspectiva de género. Se anima a las personas participantes a tratar diferentes formas de expresión artística y creativa, comprometiéndose con metodologías nuevas e interdisciplinarias. Se valorarán positivamente las propuestas de proyectos artísticos y las presentaciones de artistas.

Durante mucho tiempo la investigación académica sobre el mundo árabe ha estado fuertemente influenciada por su compleja historia y por las perspectivas orientalistas occidentales. El género y sus representaciones han desempeñado un papel fundamental en la construcción y perpetuación de estas perspectivas, a veces respaldando una visión monolítica y uniforme de la región. Aunque esta visión ha sido ampliamente cuestionada desde diversas disciplinas académicas, es fundamental promover estudios con una perspectiva de género explícita para comprender y cuestionar mejor esta lógica.

Asimismo, aunque en las últimas décadas el mundo académico, las editoriales, los espacios expositivos y otras instituciones culturales han vuelto la mirada hacia las creaciones artísticas y literarias de la región, aún son escasos los trabajos de investigación en profundidad sobre estas producciones. En خاڻاڻاٽ aspiramos a poner la creación artística en sus diferentes formas en el centro del debate, reclamando la necesidad de reconocer su relevancia y valor dentro y fuera de la región. De este modo, al abordar los discursos artísticos producidos desde o en relación con el mundo árabe, se busca contribuir a la urgente tarea de descolonizar las prácticas de investigación y ampliar las historias literarias, culturales y artísticas. En este sentido, la conferencia constituye un espacio de encuentro para personas del ámbito de la investigación, el arte, la escritura y la cultura que se ocupan de la creación, con la esperanza de que esta red en expansión siga creciendo en los años venideros.

Para el título del congreso se ha optado por utilizar el término "árabe". No obstante, somos conscientes de las complejidades asociadas a esta etiqueta, ya que lo que comúnmente se denomina como "mundo árabe" abarca identidades culturales y étnicas que desbordan y desafían esta categorización. Por lo tanto, en esta propuesta, el término "árabe" se entiende en un sentido amplio, buscando abarcar tanto lo que tradicionalmente se conciben como contextos árabes –definidos por dimensiones históricas, lingüísticas y políticas compartidas–, como

aquellas regiones y comunidades con estrechos vínculos con estos espacios geopolíticos, incluidos los de la diáspora.

Este congreso de dos días reunirá a investigadoras en cualquier etapa de su carrera para conocerse y compartir su trabajo. El objetivo es crear una comunidad que comprenda diferentes instituciones, fomente la colaboración y explore nuevas direcciones y metodologías para la investigación en la creación artística árabe contemporánea. Se anima a las personas participantes a examinar críticamente el papel del género en la creación artística y a considerar sesgos estructurales, cánones y límites disciplinarios relacionados con el colonialismo y los nacionalismos.

Las líneas temáticas sugeridas incluyen, pero no se limitan a:

- Cineastas contemporáneas en la escena árabe y mundial
- La calle como lienzo y escenario para las artistas
- Cuerpos, espacios y disidencias sexuales
- Memoria, contranarrativas y género
- Genealogías del feminismo y de las disidencias sexuales
- Redes, solidaridades y sororidades
- Escritura, restauración y archivo en contextos revolucionarios
- Ecología y pensamiento feminista
- Representaciones generizadas del paisaje y el cuerpo
- Estética y ética en la representación de la violencia, el trauma y la represión
- Humor y disidencia política
- Sonidos de la revolución: grabaciones, música y la canción protesta árabe
- Comisariando el mundo árabe: museos, bienales y otros escenarios para el discurso público
- Ciencia ficción y anticipación: imaginar el futuro
- Artesanas y diseñadoras: modelar el mundo

Ponente principal

Lisa Suhair Majaj, poeta e investigadora

Directrices de envío

Extendemos una cordial invitación a académicas y artistas de todas las disciplinas y países, trabajando desde diversas perspectivas teóricas y metodológicas, a enviar sus contribuciones e investigaciones. Todos los formatos de presentación (propuestas de ponencias individuales, paneles y mesas redondas) son igualmente bienvenidos.

Por favor, envíe su resumen (250 palabras), un título provisional y una breve biografía (100 palabras) a khalaaqatconf@gmail.com antes de las 11:59 PM del 30 de junio de 2024. Las propuestas de paneles deberán incluir un resumen de 200 palabras. Se aceptan envíos en árabe, español e inglés. Asegúrese de titular su correo electrónico como "Solicitud de participación". La aceptación de las contribuciones será notificada a partir del 29 de julio de 2024. Para cualquier consulta, por favor, comuníquese en la dirección de correo oficial. Esperamos sus propuestas.

Comité organizador

Dra. Clarisa Danae Fonseca Azuara, Universitat de Barcelona

Dra. Ana González Navarro, Universidad de Zaragoza

Dra. María Gómez López, Universidad Autónoma de Madrid

Dra. Hanan Jasim Khammas, Universitat Autònoma de Barcelona
Dra. Giulia Spadoni, Universidad de Granada

Comité científico

Dra. Mònica Rius, Universitat de Barcelona
Dra. Dina al Kassim, University of British Columbia
Dra. Myriam Dallal, Université du Luxembourg
Dra. Fernanda Fischione, Sapienza Università di Roma
Dra. Annamaria Bianco, Aix-Marseille Université
Dra. Carolina Bracco, Universidad de Buenos Aires
Dra. Kirstein Scheid, American University of Beirut
Dra. Nof Nasser-Eddin, Centre for Transnational Development and Collaboration
Dra. Nour Abu-Assab, Centre for Transnational Development and Collaboration
Dra. Laura Casielles, Investigadora independiente